



## ANEXO I - Substâncias que empobrecem a camada de ozono (ODS)

### Como preencher o questionário em linha sobre ODS

*Guia para a comunicação de dados pelas empresas nos termos do artigo 27.º do Regulamento (CE) n.º 1005/2009 (Regulamento ODS)*

Depois de abrir o questionário para a comunicação de dados sobre as substâncias que empobrecem a camada de ozono (ODS), será encaminhado para o formulário de boas vindas («Introdução»), que contém informações gerais sobre as entidades que devem utilizar o questionário para comunicar dados. No canto superior direito, aparecem as informações sobre a sua empresa e a indicação do ano de referência (ano da transação).

Pode passar de um formulário a outro utilizando os separadores que aparecem na área a cinzento por cima do corpo central dos formulários ou clicando no botão «Formulário seguinte», em baixo, que lhe permite percorrer o questionário na ordem prevista. Os botões «Guardar», «Guardar e fechar» e «Anular» funcionam de acordo com os princípios gerais descritos na página 9 do manual do BDR.

#### Ozone-Depleting Substances Report

Language: [BG](#) [CS](#) [DA](#) [DE](#) [EL](#) [EN](#) [ES](#) [ET](#) [FI](#) [FR](#) [HU](#) [IT](#) [LT](#) [LV](#) [MT](#) [NL](#) [PL](#) [PT](#) [RO](#) [SK](#) [SL](#) [SV](#)

[Introduction](#)
[Company details](#)
[Substances](#)

Company id **ods30000** Company name **Business Reporter Testing Ltd** Transaction year **2013**

#### Introduction

This form is to be used by:

- **Producers** of controlled substances;
- **Importers** of controlled and new substances, including imports for destruction;
- **Exporters** of controlled and new substances;
- **Destruction facilities** destroying controlled substances;
- **Feedstock and/or process agent users** of controlled substances;

Depending on the selected activity or activities, this form is to be used to report production, sales, imports, stocks, exports, use and destruction per individual substance. You only need to complete the tables that are accessible.

For abbreviations and definition of terms used, see the regulation available on <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ.L.2009.286.0001.0030.EN.PDF>

This report shall not contain data from any facility in a different Member State of the European Union even if owned by the reporting undertaking. All figures shall be reported in kilograms with an accuracy of ± 1 kg. It is not necessary to provide decimals. Always round up to the next kg. Use of commas, points or spaces to indicate decimals or thousand dividers is not possible.

Before completing this form please read the reporting manual available on our website: [http://circa.europa.eu/Public/irc/env/review\\_2037/library?l=/reporting\\_article](http://circa.europa.eu/Public/irc/env/review_2037/library?l=/reporting_article).

[Next form](#)

[Save](#)
[Save & close](#)
[Cancel](#)

#### Formulário «Introdução»

Antes de começar a introduzir os dados, deve confirmar as «Informações sobre a empresa». Para o efeito, clique no separador correspondente ou no botão «Formulário seguinte». Surgirá, então, o seguinte ecrã:



Language: BG CS DA DE EL EN ES ET FI FR HU IT LT LV MT NL PL PT RO SK SL SV

## Ozone-Depleting Substances Report

Introduction	Company details	Substances
--------------	-----------------	------------

Company id **ods30000** Company name **Business Reporter Testing Ltd** Transaction year **2013**

### Company information

*Do not include any data from legal entities other than the one indicated below (e.g. subsidiaries or sister companies). Each legal entity needs to complete an individual form.*

Company name	Business Reporter Testing Ltd
Company address	Clucerului 55
	Bucuresticentre
Post code	011364
Country	Romania
EORI code:	eori11 ?
VAT code:	RO1111111111111111

Contact person	Ods Reporter
Phone number	111
Fax number	222
E-mail address	ods@ods.ods

**Important note:**

Please make sure that all the information provided in this page is correct before clicking on the 'Confirm' button. After this point you will not be able to change your company data.

If you need to change the information provided, please click on the 'Modify' button and after correcting company's information you can continue with the questionnaire in BDR envelope.

**Confirm or modify**

Quadro 1: «Informações sobre a empresa» - 1.ª etapa

Carregue em «Confirmar» as informações sobre a sua empresa ou em «Alterar» se quiser corrigir algum dado. Nesse caso, será reencaminhado para o sítio do BDR («Atualizar organização»), surgindo uma mensagem que o avisa de que está prestes a deixar a página do questionário. Após introduzir as alterações necessárias na página «Atualizar a organização», pode regressar ao questionário e confirmar as informações atualizadas sobre a empresa.

**Certifique-se de que as informações sobre a sua empresa estão corretas, já que depois de começar a preencher o questionário não as poderá alterar.**

**Se declarar atividades relacionadas com importações/exportações, tem de indicar um código EORI.**

Após confirmar as informações sobre a empresa, poderá indicar o ano a que se refere o relatório («ano da transação») e o tipo de atividades levadas a cabo pela empresa durante esse ano. Pode seleccionar as seguintes opções::

- Produção (se a empresa produziu substâncias regulamentadas ou novas substâncias durante o ano de referência e/ou tinha existências resultantes da produção no ano anterior)
- Importação (se a empresa importou substâncias regulamentadas ou novas substâncias no ano de referência e/ou tinha existências do ano anterior)
- Exportação (se a empresa exportou substâncias regulamentadas ou novas substâncias e/ou existências do ano anterior)
- Destruição (se a empresa é uma instalação de destruição que destruiu substâncias regulamentadas no ano de referência ou uma produtora que destruiu substâncias regulamentadas ou novas substâncias nas suas próprias instalações no ano de referência)



- Utilização como matéria-prima (se a empresa utilizou substâncias regulamentadas como matéria-prima no ano de referência ou declarou quantidades destinadas a serem utilizadas como matéria-prima em anos anteriores e ainda tem existências)
- Utilização como agente de transformação (se a empresa utilizou substâncias regulamentadas como agente de transformação no ano de referência ou declarou quantidades destinadas a serem utilizadas como agente de transformação em anos anteriores e ainda tem existências)
- Não abrangida pela obrigação de apresentar um relatório (a empresa não é obrigada a apresentar um relatório)

**Information on transactions to be reported (Year, Activity):**

Transaction year  
(Year to which this report applies)

**Ozone-depleting substances transactions**

Production ☐

Import ☐

Export ☐

Destruction ☐

Process agent use ☐

Feedstock use ☐

Not obliged to report (NIL report)\* ☐

\*No activity this year or only activities related to imports and/or exports of products and equipment containing or relying on ODS

**Confirm the information on transactions (Year, Activities)**  
To 'Confirm the information on transactions' you need to confirm your company information first.

[Previous form](#)

[Save](#) [Save & close](#) [Cancel](#)

Quadro 1: «Informações sobre as transações a comunicar (Ano, Atividade)» - 2.ª etapa

Convém notar que, nas etapas seguintes, alguns dos quadros descritos poderão não estar visíveis, já que os quadros que figuram no questionário em linha dependem do tipo de atividades selecionadas nesta etapa. No entanto, terá sempre acesso a todos os quadros de que poderá necessitar. Apresenta-se a seguir uma lista dos quadros correspondentes às diferentes atividades:

Produção: Quadros 3, 4, 5, 6, 8, 9, 10 e 13

Importação: Quadros 6, 7, 8, 10 e 13

Exportação: Quadros 6, 8, 10, 11 e 13

Destruição: Quadros 6, 8 e 14

Utilização como matéria-prima/agente de transformação: Quadros 6, 8, 10 e 12

Clique em «Confirmar as informações sobre as transações (Ano, Atividades)» para passar ao ecrã seguinte a fim de indicar as substâncias em relação às quais pretende comunicar dados.



Language: BG CS DA DE EL EN ES ET FI FR HU IT LT LV MT NL PL PT RO SK SL SV

## Ozone-Depleting Substances Report

Introduction Company details Substances

Table 3 Table 4 Table 5 Table 6 Table 7 Table 8 Table 9 Table 10 Table 11 Table 12 Table 13 Table 14 Finish

Company id ods30000 Company name Business Reporter Testing Ltd Transaction year 2013

### 2. Definition of substances

Add or remove substances for reporting

**Substances**

CFC-11 (virgin) -

CFC-13 (non-virgin) -

Select substance

CFC-13 (non-virgin) Add Insert other substance Add Other

CFC-11 (virgin)

CFC-11 (non-virgin)

CFC-12 (virgin)

CFC-12 (non-virgin)

CFC-13 (virgin)

CFC-13 (non-virgin)

Cancel Print preview Run QA

Quadro 2: «Definição das substâncias»

Para acrescentar uma substância, selecione-a na lista extensível e clique no botão «Acrescentar» à direita da mesma. Também pode acrescentar uma substância que não figura na lista indicando o respetivo nome no campo de texto livre e clicando no botão «Acrescentar outra». Certifique-se de que é tão exato quanto possível, especificando, nomeadamente, se se trata ou não de substâncias virgens. Se selecionou e acrescentou uma substância em relação à qual não precisa de comunicar dados, pode apagá-la da lista clicando no botão «-» (sinal de menos).

Na etapa seguinte (quadro 3), deve declarar as quantidades de cada substância produzidas pela empresa no ano de referência:

## Ozone-Depleting Substances Report

Language: BG CS DA DE EL EN ES ET FI FR HU IT LT LV MT NL PL PT RO SK SL SV

Introduction Company details Substances

Table 3 Table 4 Table 5 Table 6 Table 7 Table 8 Table 9 Table 10 Table 11 Table 12 Table 13 Table 14 Finish

Company id ods30000 Company name Business Reporter Testing Ltd Transaction year 2013

### 3. Total production

(all quantities in kilograms, do not use any commas, points or spaces.)  
To start select a use by clicking on the "Add" button below.

Use	CFC-11 (virgin)	CFC-13 (non-virgin)	CFC-113 (virgin)
feedstock outside EU	11	22	33
<b>Total</b>	<b>11</b>	<b>22</b>	<b>33</b>

Add

Previous form Next form

Save Save & close Cancel Print preview Run QA

Quadro 3: «Produção total»

Comece por clicar no botão «Acrescentar» e selecionar o tipo de utilização relevante no menu extensível. Caso selecione «Outra», ser-lhe-ão pedidas mais informações sobre a utilização prevista da quantidade produzida. Depois de selecionar uma utilização e introduzir as informações adicionais (se necessário), clique no botão «Acrescentar». Pode acrescentar mais de uma utilização.



Indique nas células, para cada utilização, as quantidades produzidas de cada substância especificada no topo das colunas. Exceto nos casos em que as substâncias se destinam a uma utilização laboratorial ou como matéria-prima, indique a quantidade total produzida, independentemente de as substâncias se destinarem a ser utilizadas no interior ou no exterior da UE. **Nos casos em que as substâncias se destinam a uma utilização laboratorial ou como matéria-prima, indique separadamente a quantidade produzida** para utilização no interior da UE e a quantidade produzida para utilização no exterior da UE. Atenção: as quantidades devem ser expressas em quilogramas em todos os formulários, não devendo ser utilizados espaços, pontos ou vírgulas.

Quando acabar de preencher este quadro, passe ao formulário seguinte (quadro 4), onde deve indicar as quantidades produzidas para fins de racionalização industrial nos termos do artigo 14.º do regulamento. Clique no botão «Acrescentar» e introduza as informações solicitadas, nomeadamente o nome da empresa que cedeu os direitos e a utilização a que se destinam as quantidades produzidas. Clique no botão «Acrescentar» para acrescentar uma utilização e indicar as quantidades de cada substância. Para cada par de empresa cedente e utilização é necessário acrescentar uma linha.

## Ozone-Depleting Substances Report

Language: BG CS DA DE EL EN ES ET FI FR HU IT LT LV MT NL PL PT RO SK SL SV

Introduction Company details Substances

Table 3 Table 4 Table 5 Table 6 Table 7 Table 8 Table 9 Table 10 Table 11 Table 12 Table 13 Table 14 Finish

Company id ods30000 Company name Business Reporter Testing Ltd Transaction year 2013

### 4. Production under industrial rationalisation

(all quantities in kilograms, do not use any commas, points or spaces.)  
To start select a use by clicking on the "Add" button below.

Transferring undertaking	Use	CFC-11 (virgin)	CFC-13 (non-virgin)	CFC-113 (virgin)
Company A: Long Island Bvd.; Portugal	feedstock in EU	33	22	11
Total		33	22	11

Add new row

Company name: Company B Company address: Short Island Bvd. Country: Belgium

Use type: foam blowing Other:

Add Cancel

Previous form Next form

Save Save & close Cancel Print preview Run QA

Quadro 4: «Produção no quadro da racionalização industrial»

No formulário seguinte (quadro 5), deve dar informações sobre as quantidades recicladas e valorizadas. Declare apenas as quantidades de substâncias regulamentadas ou de novas substâncias recicladas ou valorizadas na sua empresa. Não inclua dados relativos a quantidades recicladas ou valorizadas noutras empresas. Preencha as células correspondentes às várias substâncias declaradas



## Ozone-Depleting Substances Report

Language: BG CS DA DE EL EN ES ET FI FR HU IT LT LV MT NL PL PT RO SK SL SV

Introduction Company details Substances

Table 3 Table 4 Table 5 Table 6 Table 7 Table 8 Table 9 Table 10 Table 11 Table 12 Table 13 Table 14 Finish

Company id ods30000 Company name Business Reporter Testing Ltd Transaction year 2013

### 5. Recycling and reclamation by producers

(all quantities in kilograms, do not use any commas, points or spaces.)

Recycling and reclamation (for any uses inside or outside EU)

	CFC-11 (virgin)	CFC-13 (non-virgin)	CFC-113 (virgin)
Total quantity recycled	22	12	0
Total quantity reclaimed	3	222	0
<b>Total</b>	<b>25</b>	<b>234</b>	<b>0</b>

Previous form Next form

Save Save & close Cancel Print preview Run QA

Quadro 5: «Reciclagem e valorização por produtores»

No quadro 6, deve fornecer informações sobre as quantidades de substâncias regulamentadas e de novas substâncias (se aplicável) recebidas de outras empresas da UE, nomeadamente todas as quantidades compradas, devolvidas ou obtidas de qualquer outra forma, mediante pagamento ou não. Declare também as quantidades que tenha recebido de sítios de produção da sua própria empresa localizados noutros países da UE. As empresas que procedam à reembalagem de HCFC nos termos do n.º 5 do artigo 11.º do regulamento têm de comunicar a origem das substâncias reembaladas. Em caso de devoluções de clientes, indique a utilização a que se destinavam as substâncias quando as expediu.

Neste formulário deve também identificar o fornecedor (nome, endereço e país da empresa) e o tipo de utilização prevista, utilizando o botão «Acreditar» e preenchendo os espaços correspondentes (ver também o quadro 6).

Caso a sua empresa seja uma instalação de destruição e tenha recebido resíduos de outras empresas, só é obrigado a identificar os fornecedores que lhe tenham fornecido quantidades iguais ou superiores a 1000 kg. Os dados relativos a empresas que lhe tenham fornecido menos de 1000 kg podem ser apresentados de forma agregada. Nesse caso indique «agregado» nos campos «Nome da empresa» e «Endereço da empresa» e o seu próprio país no campo «País».



## Ozone-Depleting Substances Report

Language: BG CS DA DE EL EN ES ET FI FR HU IT LT LV MT NL PL PT RO SK SL SV

Introduction Company details Substances

Table 3 Table 4 Table 5 Table 6 Table 7 Table 8 Table 9 Table 10 Table 11 Table 12 Table 13 Table 14 Finish

Company id ods30000 Company name Business Reporter Testing Ltd Transaction year 2013

### 6. Quantities received from undertakings in the EU (e.g. purchases)

(all quantities in kilograms, do not use any commas, points or spaces, indicate quantities of non-virgin materials separately)  
To start select a use by clicking on the "Add" button below.

Supplier	Use	CFC-11 (virgin)	CFC-13 (non-virgin)	CFC-113 (virgin)
Company C; Wide Wild West Bvd; Czech Republic	critical uses	2	21	12
<b>Total</b>		<b>2</b>	<b>21</b>	<b>12</b>

Add new row

Company name Company address Country  
Company D Address field Italy

Use type Other  
refrigeration

Add Cancel

Previous form Next form

Save Save & close Cancel Print preview Run QA

Quadro 6: «Quantidades recebidas de empresas na UE (por exemplo, aquisições)»

## Ozone-Depleting Substances Report

Language: BG CS DA DE EL EN ES ET FI FR HU IT LT LV MT NL PL PT RO SK SL SV

Introduction Company details Substances

Table 3 Table 4 Table 5 Table 6 Table 7 Table 8 Table 9 Table 10 Table 11 Table 12 Table 13 Table 14 Finish

Company id ods30000 Company name Business Reporter Testing Ltd Transaction year 2013

### 7. Total imports from countries or territories outside EU.

(all quantities in kilograms, do not use any commas, points or spaces, indicate quantities of non-virgin materials separately)  
To start select a use by clicking on the "Add" button below.

Use	Customs procedure	Source country	CFC-11 (virgin)	CFC-13 (non-virgin)	CFC-113 (virgin)
refrigeration	Re-export	Comoros	12	2	21
destruction	Transit	Barbados	11	1	2
<b>Total</b>			<b>23</b>	<b>3</b>	<b>23</b>

Add new row

Customs procedure Country  
Use type Other

Add Cancel

Previous form Next form

Save Save & close Cancel Print preview Run QA

Quadro 7: «Total das importações de países ou territórios no exterior da UE»

No formulário seguinte (quadro 7), deve declarar as quantidades de substâncias regulamentadas ou de novas substâncias provenientes do exterior da UE, nomeadamente todas as quantidades compradas, devolvidas ou obtidas de qualquer outra forma, mediante pagamento ou não.

Manual de instruções do BDR (versão 3.0 – fevereiro de 2014)

ANEXO I - Comunicação de dados sobre substâncias que empobrecem a camada de ozono



Convém notar que alguns Estados-Membros têm territórios que não fazem parte da UE (por exemplo, ilha de Man, Gronelândia, Polinésia Francesa, etc.). As substâncias provenientes desses territórios também devem ser declaradas neste formulário.

É igualmente necessário indicar o regime aduaneiro. A lista extensível prevê quatro opções:

- Livre prática: substâncias introduzidas em livre prática, incluindo utilização específica (utilização final)
- Reexportação: entreposto aduaneiro, zona franca, importação temporária
- Aperfeiçoamento ativo, etc.
- Reimportação: reimportações no âmbito do regime de aperfeiçoamento passivo, etc.
- Trânsito: trânsito e transbordo

Deve indicar o país de proveniência das substâncias mas não é necessário dar informações sobre a empresa que as produziu.

## Ozone-Depleting Substances Report

Language: BG CS DA DE EL EN ES ET FI FR HU IT LT LV MT NL PL PT RO SK SL SV

Introduction Company details Substances

Table 3 Table 4 Table 5 Table 6 Table 7 Table 8 Table 9 Table 10 Table 11 Table 12 Table 13 Table 14 Finish

Company id ods30000 Company name Business Reporter Testing Ltd Transaction year 2013

### 8. Total stocks

(all quantities in kilograms, do not use any commas, points or spaces, indicate quantities of non-virgin materials separately)

Total stocks at the beginning / end of reporting year	CFC-11 (virgin)	CFC-13 (non-virgin)	CFC-113 (virgin)
At 01 January free release	444	23432	444
Comments	<a href="#">Click on the text</a>	<a href="#">Click on the text</a>	<a href="#">Click on the text</a>
At 01 January customs bondage	4	22	12
Comments	<a href="#">Click on the text</a>	<a href="#">Click on the text</a>	<a href="#">Click on the text</a>
At 01 January for destruction	5	23423	234
Comments	<a href="#">Click on the text</a>	<a href="#">Click on the text</a>	<a href="#">Click on the text</a>
<b>Total on 1 January</b>	<b>453</b>	<b>46877</b>	<b>690</b>
At 31 December free release	1	12	2
At 31 December customs bondage	2	234	12
At 31 December destruction	3	324	3
<b>Total on 31 December</b>	<b>6</b>	<b>570</b>	<b>17</b>
<b>Stocks consumed</b>	<b>447</b>	<b>46307</b>	<b>673</b>

Previous form Next form

Save Save & close Cancel Print preview Run QA

### Quadro 8: «Total das existências»

Indique, no quadro 8, as existências da empresa em 1 de janeiro e 31 de dezembro do ano de referência, discriminadas por existências sujeitas a controlo aduaneiro (por exemplo, existências em entrepostos aduaneiros, zonas francas, trânsito, etc.) e existências não sujeitas a tais restrições (ou seja, que podem circular livremente na UE). Além disso, deve declarar separadamente as existências de substâncias destinadas a serem destruídas.





Convém notar que o sistema deteta automaticamente eventuais incongruências em relação aos dados comunicados no ano anterior. Caso tal aconteça, surgirá uma caixa de texto onde lhe será pedido que explique o porquê da diferença. Pode adicionar um comentário no campo por baixo de cada célula.

**Ozone-Depleting Substances Report** Language: BG CS DA DE EL EN ES ET FI FR HU IT LT LV MT NL PL PT RO SK SL SV

Introduction Company details Substances

Table 3 Table 4 Table 5 Table 6 Table 7 Table 8 Table 9 Table 10 Table 11 Table 12 Table 13 Table 14 Finish

Company id ods30000 Company name Business Reporter Testing Ltd Transaction year 2013

### 8. Total stocks

(all quantities in kilograms, do not use any commas, points or spaces, indicate quantities of non-virgin materials separately)

Total stocks at the beginning / end of reporting year	CFC-11 (virgin)	CFC-13 (non-virgin)	CFC-113 (virgin)
At 01 January free release			
Comments	Click on		
At 01 January customs bondage			
Comments	Click on		
At 01 January for destruction			
Comments	Click on		
<b>Total on 1 January</b>			
At 31 December free release			
At 31 December customs bondage			
At 31 December destruction	3	324	3
<b>Total on 31 December</b>	6	570	17
<b>Stocks consumed</b>	447	46307	673

Previous form Next form

Save Save & close Cancel Print preview Run QA

**CFC-11 (virgin)**

"1 January stocks" should be equal to "31 December stocks" from previous year. If they are not equal, then revise 1 January stock data or provide an explanation here.

"1 January stocks" value (reported) = 444  
"31 December stocks" value (previous year) = 3

Please provide an explanation here in case of error

The last year value was invalid.

OK

Quadro 8: «Incongruências na declaração das existências»

**Ozone-Depleting Substances Report** Language: BG CS DA DE EL EN ES ET FI FR HU IT LT LV MT NL PL PT RO SK SL SV

Introduction Company details Substances

Table 3 Table 4 Table 5 Table 6 Table 7 Table 8 Table 9 Table 10 Table 11 Table 12 Table 13 Table 14 Finish

Company id ods30000 Company name Business Reporter Testing Ltd Transaction year 2013

### 9. Stocks for selected uses held by producers

(all quantities in kilograms, do not use any commas, points or spaces, indicate quantities of non-virgin materials separately)

Stocks reported in table 8 resulting from production in the reporting year:	CFC-11 (virgin)	CFC-13 (non-virgin)	CFC-113 (virgin)
At 31 December for feedstock use in EU	22	55	66
At 31 December feedstock use outside EU	11	33	88
<b>At 31 December total</b>	NaN	NaN	NaN

Previous form Next form

Save Save & close Cancel Print preview Run QA

Quadro 9: «Existências na posse dos produtores para utilizações selecionadas»



O formulário a seguir (quadro 9) refere-se às existências na posse dos produtores destinadas às utilizações selecionadas.

Indique, neste quadro, a parte das existências declaradas no quadro 8 (existências na sua posse em 31 de dezembro do ano de referência) resultantes de atividades de produção durante o ano de referência. Indique separadamente as quantidades destinadas a serem utilizadas como matéria-prima na UE e no exterior da UE.

Não inclua existências resultantes de atividades de produção em anos anteriores.

## Ozone-Depleting Substances Report

Language: BG CS DA DE EL EN ES ET FI FR HU IT LT LV MT NL PL PT RO SK SL SV

Introduction Company details Substances

Table 3 Table 4 Table 5 Table 6 Table 7 Table 8 Table 9 Table 10 Table 11 Table 12 Table 13 Table 14 Finish

Company id ods30000 Company name Business Reporter Testing Ltd Transaction year 2013

### 10. Placing on the EU market during the reporting year (sales etc.)

(all quantities in kilograms, do not use any commas, points or spaces, indicate quantities of non-virgin materials separately)  
To start select a use by clicking on the "Add" button below.

Recipient	Use	CFC-11 (virgin)	CFC-13 (non-virgin)	CFC-113 (virgin)
Company D: Street no 1; Latvia	destruction	12	22	22
	critical uses	1	2	3
<b>Total</b>		<b>13</b>	<b>24</b>	<b>25</b>

Add new row

Use type Other

to ODS producers\*

Company name Company address Country

Add Cancel

Previous form Next form

Save Save & close Cancel Print preview Run QA

Quadro 10: «Colocação no mercado da UE durante o ano de referência (vendas, etc.)»

No quadro 10, indique as quantidades que a sua empresa colocou no mercado da UE durante o ano de referência. Para as utilizações indicadas com um asterisco (nomeadamente, «destruição», «utilização como matéria-prima», «utilização como agente de transformação», «para reembalagem na UE», «para reutilização» e «outras utilizações») deve também indicar o nome e o endereço completo da empresa destinatária. Se tiver fornecido substâncias a mais de uma empresa, acrescente as linhas necessárias. Certifique-se de que as quantidades declaradas neste quadro correspondem às comunicadas noutras partes do questionário. Se selecionou «destruição», certifique-se de que a empresa é uma instalação de destruição e não uma intermediária de recolha de resíduos.

Pode apagar uma linha utilizando os botões «-» (sinal menos) que figuram no final de cada linha.

No quadro 11, indique as quantidades de substâncias regulamentadas ou de novas substâncias exportadas para um país ou território no exterior da UE, nomeadamente todas as quantidades vendidas, devolvidas ou expedidas de qualquer outra forma, mediante pagamento ou não.

Convém notar que alguns Estados-Membros têm territórios que não fazem parte da UE (por exemplo, ilha de Man, Gronelândia, Polinésia Francesa, etc.). As substâncias exportadas para esses territórios também devem ser declaradas neste formulário.



Deve também indicar os países para os quais exportou, as quantidades exportadas e o tipo de utilizações.

Language: [BG](#) [CS](#) [DA](#) [DE](#) [EL](#) [EN](#) [ES](#) [ET](#) [FI](#) [FR](#) [HU](#) [IT](#) [LT](#) [LV](#) [MT](#) [NL](#) [PL](#) [PT](#) [RO](#) [SK](#) [SL](#) [SV](#)

## Ozone-Depleting Substances Report

Introduction Company details Substances

Table 3 Table 4 Table 5 Table 6 Table 7 Table 8 Table 9 Table 10 Table 11 Table 12 Table 13 Table 14 Finish

Company id **ods30000** Company name **Business Reporter Testing Ltd** Transaction year **2013**

### 11. Exports to countries and territories outside EU

(all quantities in kilograms, do not use any commas, points or spaces, indicate quantities of non-virgin materials separately) (One line per destination country. Add lines as necessary if you have more than one destination country)  
To start select a use by clicking on the "Add" button below.

Use	Destination country	CFC-11 (virgin)	CFC-13 (non-virgin)	CFC-113 (virgin)
lab uses	Angola	12	14	16
feedstock	Bahrain	18	20	21
<b>Total</b>		<b>30</b>	<b>34</b>	<b>37</b>

Add new row

Use type Other

Country

Quadro 11: «Exportações para países e territórios no exterior da UE»

As indicações sobre a utilização como matéria-prima ou como agente de transformação na sua empresa devem ser dadas no quadro 12. Escolha na lista a opção correspondente à utilização como matéria-prima ou agente de transformação. Se o seu processo de utilização como matéria-prima não constar da lista, selecione a opção «Outro» e especifique o processo na caixa destinada às observações. Deve indicar a substância regulamentada e o composto químico produzido, bem como o respetivo número CAS. Não são aceites descrições genéricas (por exemplo, sal bromado, ingrediente farmacêutico ativo).

Para cada processo, indique a reposição e as emissões. No que se refere à reposição, indique a quantidade total da substância regulamentada (virgem ou não virgem) que não tenha sido utilizada anteriormente no ciclo de transformação (ou seja, proveniente das existências declaradas no campo 205a) e que foi introduzida pela primeira vez no ciclo de transformação durante o ano de referência. No que se refere às emissões, declare as quantidades de substâncias regulamentadas libertadas na atmosfera, no solo ou na água durante o ano de referência. Inclua a totalidade das emissões provenientes quer das quantidades armazenadas quer do ciclo de transformação, incluindo todos os tipos de emissões, nomeadamente as emissões fugitivas e as emissões acidentais. As emissões decorrentes dos processos industriais são inevitáveis, pelo que se considera muito improvável que não haja emissões provenientes da utilização como matéria-prima ou como agente de transformação. Não são, por conseguinte, aceites valores nulos ou demasiado baixos.



Deve igualmente indicar as quantidades estimadas para o ano seguinte.

Language: BG CS DA DE EL EN ES ET FI FR HU IT LT LV MT NL PL PT RO SK SL SV

## Ozone-Depleting Substances Report

Introduction Company details Substances

Table 3 Table 4 Table 5 Table 6 Table 7 Table 8 Table 9 Table 10 Table 11 Table 12 Table 13 Table 14 Finish

Company id **ods30000** Company name **Business Reporter Testing Ltd** Transaction year **2013**

### 12. Feedstock and process agent use within the reporting undertaking

(all quantities in kilograms, do not use any commas, points or spaces, indicate quantities of non-virgin materials separately)  
To start select a process by clicking on the "Add" button below.

Processes		CFC-11 (virgin)	CFC-13 (non-virgin)	CFC-113 (virgin)
PAU HCFC replacing CFC or CTC in processes a-g: sadas	Make-up Estimation next year	Non-negative	Non-negative	Non-negative
		Estimate for t	Estimate for t	Estimate for t
	Emission Estimation next year	Non-negative	Non-negative	Non-negative
		Estimate for t	Estimate for t	Estimate for t
FDST CFC-11 - Purified graphite	Make-up Estimation next year	123	Non-negative	Non-negative
		22	Estimate for t	Estimate for t
	Emission Estimation next year	22	Non-negative	Non-negative
		1	Estimate for t	Estimate for t
Total Make-up		123	0	0
Total Emission		22	0	0

Add

Provide here any further comments or explanations about feedstock and process agent use.

Previous form Next form

Save Save & close Cancel Print preview Run QA

Quadro 12: «Utilização como matéria-prima ou agente de transformação pela empresa declarante»

Caso a empresa tenha utilizado substâncias regulamentadas ou novas substâncias para outros fins que não a utilização como matéria-prima ou agente de transformação, preencha o quadro 13, indicando as respetivas quantidades.



Language: BG CS DA DE EL EN ES ET FI FR HU IT LT LV MT NL PL PT RO SK SL SV

## Ozone-Depleting Substances Report

Introduction Company details Substances

Table 3 Table 4 Table 5 Table 6 Table 7 Table 8 Table 9 Table 10 Table 11 Table 12 Table 13 Table 14 Finish

Company id **ods30000** Company name **Business Reporter Testing Ltd** Transaction year **2013**

**13. Use within the reporting undertaking other than process agent or feedstock uses**  
 (all quantities in kilograms, do not use any commas, points or spaces, indicate quantities of non-virgin materials separately)  
 To start select a use by clicking on the "Add" button below.

Use	CFC-11 (virgin)	CFC-13 (non- virgin)	CFC-113 (virgin)
refrigeration	12	Non-negative in	15
solvent		13	
<b>Total</b>	<b>12</b>	<b>13</b>	<b>15</b>

Add new row

Use type Other  
 other (specify) Some other user type  
 Add Cancel

Previous form Next form

Save Save & close Cancel Print preview Run QA

Quadro 13: «Outras utilizações que não como matéria-prima ou agente de transformação na empresa declarante»

O quadro 14 refere-se às quantidades de substâncias destruídas pela empresa durante o ano de referência. Este quadro deve ser preenchido se a empresa produzir substâncias regulamentadas ou novas substâncias e tiver uma instalação de destruição para a destruição das mesmas ou se a empresa for uma instalação de destruição que destrói substâncias regulamentadas provenientes de outras empresas.

Para começar a preencher o formulário, utilize o botão «Acrescentar». Indique as tecnologias de destruição utilizadas.



Language: BG CS DA DE EL EN ES ET FI FR HU IT LT LV MT NL PL PT RO SK SL SV

## Ozone-Depleting Substances Report

Introduction Company details Substances

Table 3 Table 4 Table 5 Table 6 Table 7 Table 8 Table 9 Table 10 Table 11 Table 12 Table 13 Table 14 Finish

Company id **ods30000** Company name **Business Reporter Testing Ltd** Transaction year **2013**

### 14. Quantities destroyed in your facility

Report only quantities destroyed by your facility. Quantities sent for destruction elsewhere need to be reported in table 10.(all quantities in kilograms, do not use any commas, points or spaces)  
To start select a destruction by clicking on the "Add" button below.

Destruction technology	CFC-11 (virgin)	CFC-13 (non-virgin)	CFC-113 (virgin)
Gaseous/fume oxidation (all controlled substances except BCM, HBFC, MB)	122	Non-negative in	444
Nitrogen plasma arc (all controlled substances except BCM, Halons, HBFC, MB)		222	
<b>Total</b>	<b>122</b>	<b>222</b>	<b>444</b>

Add new row

Destruction technology Other

Other destruction technology (only BCM, HBFC, MB) (specify in comments field)

Add Cancel

Previous form Next form

Save Save & close Cancel Print preview Run QA

Quadro 14: «Quantidades destruídas na instalação»

O quadro 14 é o último da parte principal do questionário. Na caixa para observações do formulário «Fim» pode acrescentar observações ou clarificações sobre os dados comunicados que considere ser necessárias ou pertinentes.

Para concluir o relatório, confirme que está autorizado a representar a empresa e que, tanto quanto é do seu conhecimento, todas as informações apresentada são verídicas, corretas e completas.



Language: BG CS DA DE EL EN ES ET FI FR HU IT LT LV MT NL PL PT RO SK SL SV

## Ozone-Depleting Substances Report

Introduction	Company details	Substances
--------------	-----------------	------------

Table 3	Table 4	Table 5	Table 6	Table 7	Table 8	Table 9	Table 10	Table 11	Table 12	Table 13	Table 14	Finish
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	----------	----------	----------	----------	----------	--------

Company id **ods30000** Company name **Business Reporter Testing Ltd** Transaction year **2013**

### Certify correctness

**Date of submission 2014-01-16**

Provide here any further comments or explanations you wish to provide in relation to the reported data.

I certify that I am the authorised representative for this company and have personally examined and am familiar with the information submitted in this and all attached documents. To the best of my knowledge, all information submitted is true, accurate, and complete.

*After certifying correctness the report will be stored in BDR's envelope. Continue with BDR envelope to finalise the submission by clicking "Submit to DG CLIMA/EEA" button.*

### Formulário «Confirmar a exatidão dos dados»

Após esta etapa, o preenchimento do questionário fica concluído e aparece-lhe o formulário seguinte onde pode clicar no botão «Pré-visualização da impressão» para ver o resumo das informações que está prestes a enviar ou no botão «Lançar verificação» para avaliar a qualidade do relatório antes de o enviar.

Language: BG CS DA DE EL EN ES ET FI FR HU IT LT LV MT NL PL PT RO SK SL SV

## Ozone-Depleting Substances Report

Introduction	Company details	Substances
--------------	-----------------	------------

Table 3	Table 4	Table 5	Table 6	Table 7	Table 8	Table 9	Table 10	Table 11	Table 12	Table 13	Table 14	Finish
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	----------	----------	----------	----------	----------	--------

Company id **ods30000** Company name **Business Reporter Testing Ltd** Transaction year **2013**

### The report is certified

**The report is certified and successfully stored in BDR's envelope. Continue with BDR envelope to finalise the submission by running automatic QA and submitting the envelope. Click "Reopen form" button to re-edit the report.**

or

### Conclusão do questionário

Se está pronto para enviar o questionário, clique em «Voltar ao sobrescrito BDR» para enviar o sobrescrito à DG CLIMA/AEA. Consulte o manual principal para mais informações sobre como enviar o questionário utilizando o sistema BDR.

Também pode reabrir o formulário para rever ou alterar os dados introduzidos nas etapas anteriores.